



疼痛

DOLORE

0 不痛 no dolore	1 有点痛 lieve	2 比较痛 moderato	3 很痛 severo	4 非常痛 angosciante

小时 ORE

0	1	2	3	4	5	6	6-12	12-18	18-24	24-48
---	---	---	---	---	---	---	------	-------	-------	-------

天数 GIORNI

1	2	3	4	5	6	7	7-10	10-15	15-20	20-30
---	---	---	---	---	---	---	------	-------	-------	-------

月数 MESI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	12-24
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	-------

年数 ANNI

1	2	3	4	5	5-10	10-20	20 年以上 più di
---	---	---	---	---	------	-------	------------------

一月 Gennaio	五月 Maggio	九月 Settembre
二月 Febbraio	六月 Giugno	十月 Ottobre
三月 March	七月 Luglio	十一月 Novembre
四月 Aprile	八月 Agosto	十二月 Dicembre

INFORMAZIONI GENERALI IN TRIAGE

- 👉 现在, 我要知道你哪里感到疼痛
adesso ho bisogno di scoprire la parte che ti fa male
- 👉 现在, 我把手摁到你肚子上, 告诉我会痛吗
adesso metto una mano sulla pancia, dimmi se ti fa male
- 👉 现在, 我要听你的呼吸, 所以要脱开上衣
adesso ascolto come respiri, quindi scopriamo il torace
- 👉 现在, 请你躺下来不要自己起来
adesso è necessario che ti corichi su una barella e non ti alzi da solo
- 👉 现在, 重要的是你要坐在推椅上不要自己起来。
adesso è importante che tu stia seduto in carrozzina e non ti alzi da solo
- 👉 现在, 我们要敷冰袋, 请拿好
adesso applichiamo il ghiaccio, cerca di tenerlo
- 👉 我给你量血压
ti misuro la pressione del sangue
- 👉 我给你量心跳
ti misuro la frequenza cardiaca
- 👉 我用夹子夹住你的一个手指来量你的呼吸情况
ti misuro come respiri mettendoti questa pinzetta su un dito
- 👉 我给你量体温
ti misuro la temperatura
- 👉 我给你量血糖
ti misuro la glicemia
- 👉 我给你做心电图检查 (ECG)
ti faccio un elettrocardiogramma (ECG)

- | | |
|-------------|----------------------------------|
| 👉 请站立 | alzati |
| 👉 请你咳嗽 | dai un colpo di tosse |
| 👉 请张开嘴 | apri la bocca |
| 👉 请伸出舌头 | tira fuori la lingua |
| 👉 请跟着我做 | fai come faccio io |
| 👉 请给我看是哪里 | fammi vedere dove |
| 👉 请指出现在是哪个月 | indica sul calendario che mese è |

- 👉 可能你要等很久, 所以 **Triage** 的护士会常常来评估你的状况
Fino al tuo ingresso alla visita medica i tempi di attesa potrebbero essere lunghi, per questo motivo verrai rivalutato periodicamente dall'infermiere di Triage.
- 👉 如果你在等待期间感觉自己的健康有所变化, 请告诉 **Triage** 的护士
Se mentre aspetti le tue condizioni di salute cambiano, rivolgiti all'infermiere di Triage per ricevere l'assistenza adeguata.
- 👉 如果你是陪伴家人, 可以咨询 **Triage** 的护士。
Se stai accompagnando un tuo familiare puoi rivolgerti all'infermiere di Triage per chiedere informazioni
- 👉 如果你决定离开急诊室, 请告知 **Triage** 的护士。
Se decidessi di lasciare il Pronto Soccorso, avvisa l'infermiere di Triage.
- 👉 请到候诊室等待
Per cortesia attendi in sala d'attesa